

## VILLE DE KIRKLAND

**PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE KIRKLAND, TENUE À L'HÔTEL DE VILLE, 17200, BOULEVARD HYMUS, KIRKLAND (QC) H9J 2Y8, LE LUNDI 14 DÉCEMBRE 2015, À 19 H 30.**

---

### SONT PRÉSENTS :

Son Honneur le Maire, Michel Gibson, qui préside la séance, et

Les conseillers : Luciano Piciacchia  
Tony Di Gennaro  
Domenico Zito  
Brian Swinburne  
John Morson  
Paul Dufort  
André Allard

Formant quorum.

### EST ABSENT :

Le conseiller : Michael Brown

### SONT ÉGALEMENT PRÉSENTS :

Monsieur Joe Sanalitra, Directeur général

Madame Martine Musau, Greffière qui agit comme secrétaire de l'assemblée

---

### OUVERTURE DE LA SÉANCE

---

Le maire déclare la séance ouverte à 19 h 30.

### RÉSOLUTION CM15 269 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

---

Il est

Proposé par le Conseiller B. Swinburne  
Appuyé par le Conseiller T. Di Gennaro

Et résolu :

D'ADOPTER, tel quel, l'ordre du jour de la séance extraordinaire du conseil municipal du 14 décembre 2015 à 19 h 30.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

## TOWN OF KIRKLAND

**MINUTES OF THE SPECIAL SITTING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE TOWN OF KIRKLAND HELD AT THE TOWN HALL, 17200, HYMUS BOULEVARD, KIRKLAND (QC) H9J 2Y8, ON MONDAY, DECEMBER 14, 2015 AT 7:30 P.M.**

---

### ARE PRESENT:

His Worship the Mayor, Michel Gibson, presiding, and

Councillors: Luciano Piciacchia  
Tony Di Gennaro  
Domenico Zito  
Brian Swinburne  
John Morson  
Paul Dufort  
André Allard

Forming quorum.

### IS ABSENT:

Councillor: Michael Brown

### ARE ALSO PRESENT:

Mr. Joe Sanalitra, Director General

Mrs. Martine Musau, Town Clerk acting as Secretary of the Assembly

---

### OPENING OF THE MEETING

---

The Mayor calls the meeting to order at 7:30 p.m.

### RESOLUTION CM15 269 ADOPTION OF THE AGENDA

---

It is

Moved by Councillor B. Swinburne  
Seconded by Councillor T. Di Gennaro

And resolved:

TO ADOPT, as submitted, the agenda of the Special Sitting of the Municipal Council of December 14, 2015 at 7:30 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RÉSOLUTION CM15 270  
RÈGLEMENT NO 2016-50 IMPOSANT LA TAXE  
FONCIÈRE GÉNÉRALE POUR 2016 ET  
COMPORTANT D'AUTRES MESURES FISCALES  
- ADOPTION**

---

CONSIDÉRANT QU'avis de motion du présent règlement a été donné à la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 2 novembre 2015 ;

CONSIDÉRANT QUE conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, c. C-19), copie du présent règlement a été remise aux membres du conseil au plus tard deux jours juridiques avant la séance à laquelle il doit être adopté ;

CONSIDÉRANT QUE tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu ce règlement et renoncent à sa lecture ;

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel n° SD-2015-0179 ;

Il est

Proposé par le Conseiller P. Dufort  
Appuyé par le Conseiller L. Piciacchia

Et résolu :

D'ADOPTER le règlement n° 2016-50 intitulé *Règlement imposant la taxe foncière générale pour 2016 et comportant d'autres mesures fiscales* ;

QU'il soit promulgué selon la loi.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC**

---

Sept (7) personnes présentes, aucun intervenant.

**RÉSOLUTION CM15 271  
LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

---

Il est

Proposé par le Conseiller J. Morson  
Appuyé par le Conseiller A. Allard

Et résolu :

DE LEVER l'assemblée ;

Et la séance est levée à 19 h 46.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RESOLUTION CM15 270  
BY-LAW NO. 2016-50 IMPOSING THE GENERAL  
PROPERTY TAX FOR 2016 AND ADOPTING  
OTHER FISCAL MEASURES - ADOPTION**

---

CONSIDERING THAT notice of motion of this by-law was given at the regular sitting of the Municipal Council held on November 2, 2015;

CONSIDERING THAT pursuant to section 356 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, c. C-19), copy of the proposed by-law was given to the council members, no later than two juridical days before the sitting at which it is to be approved;

CONSIDERING THAT all the council members present declare that they have read the proposed by-law and waive the reading of it;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2015-0179;

It is

Moved by Councillor P. Dufort  
Seconded by Councillor L. Piciacchia

And resolved:

TO ADOPT by-law No. 2016-50 entitled *By-law No. 2015-50 imposing the general property tax for 2016 and adopting other fiscal measures*;

THAT it be promulgated according to law.

CARRIED UNANIMOUSLY

**PUBLIC QUESTION PERIOD**

---

Seven (7) people in attendance, no representation made.

**RESOLUTION CM15 271  
ADJOURNMENT OF THE MEETING**

---

It is

Moved by Councillor J. Morson  
Seconded by Councillor A. Allard

And resolved:

TO ADJOURN the meeting;

AND the meeting is closed at 7:46 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

(Michel Gibson)

\_\_\_\_\_  
Maire  
Mayor

(Martine Musau)

\_\_\_\_\_  
Greffière  
Town Clerk